

## 英语学院

### 2012 年硕士研究生招生专业目录及参考书目

招生目录中所列招生人数均为拟招生人数（含推免生和少数民族骨干计划招生人数），具体招生人数将根据教育部下达的招生计划和生源状况确定，因此实际招生人数会有所调整，此数据仅供参考。

**特别说明：英语学院不接收专科等同等学力考生报考。**

#### 一、招生目录

专业及方向	招生计划	考试科目	备注
<b>050211 外国语言学及应用语言学</b> 01 商务英语研究 02 跨文化商务交际研究 03 翻译学（口笔译研究）	待定	①101 思想政治理论 ②272 二外俄语 或 273 二外法语 或 274 二外德语 或 275 二外日语 或 277 二外西语 ③761 基础英语 ④861 综合英语	761 基础英语和 861 综合英语针对报考英语学院的所有考生。761 主要考查英语基础知识和基本功，861 主要考查语言运用能力。以上二门考试不涉及各研究方向相关专业知 识。复试笔试按方向考察专业知识。
<b>050201 英语语言文学</b> 01 语言学研究 02 英美文学研究 03 商务外交研究			
<b>055201 英语笔译（翻译硕士）</b> 01 商务笔译 02 商务法律翻译	待定	①101 思想政治理论 ②211 翻译硕士英语 ③357 英语翻译基础 ④448 汉语写作与百科知识	211, 357, 448 由我校自主命题，见初试参考书目
<b>055202 英语口译（翻译硕士）</b> 01 商务口译（可加试联合国实习面试） 02 国际会议口译（需加试中欧联合面试）			

#### 二、参考书目

##### 1、初试参考书目

(1) 外国语言学及应用语言学、英语语言文学各专业及方向

初试科目	参考书名	出版社、出版年份	作者
761、861 初试科目不指定参考书目，初试内容为水平测试；			
272 二外俄语	大学俄语《东方》	外语教学与研究出版	叶菱等；

	(1-4册)	社 2000	丁树杞等; 王军等; 任力等
273 二外法语	《简明法语教程》 (上、下册)	商务印书馆 1996	孙辉
274 二外德语	《新编大学德语》 (1-4册) (达到全国德语考试四级水平)	外语教学与研究出版社 2004	朱建华
275 二外日语	《标准日本语》 (初级上下册、中级上册)	人民教育出版社 2005 (初级) 2008 (中级)	编写组
277 二外西语	《现代西班牙语》 (1、2册)	外语教学与研究出版社 2002	董燕生

## (2) 翻译硕士专业学位各专业及方向

初试科目	参考书名	出版社、出版年份	作者
211 翻译硕士英语	英美散文选读 (一)、(二)	对外经贸大学出版社 2008年	蒋显璟
357 英语翻译基础	新编汉英翻译教程	上海外语教育出版社 2004年4月	陈宏薇 等
	大学英汉翻译教程 (第三版)	对外经贸大学出版社 2009年8月	王恩冕
448 汉语写作与百科知识	·中国文化概论	中国人民大学出版社, 2007	金元浦
	公文写作	对外经贸大学出版社 2004年4月	白延庆
	西方文化史	高等教育出版社 2011年1月版	庄锡昌

## 2、复试参考书目

### (1) 外国语言学及应用语言学、英语语言文学各专业及方向

专业	方向	参考书名	出版社、出版年份	作者
外国语言学及应用语言学	01 商务英语	《简明商务英语系列教程》 3、5、10	上海外语教育出版社 2008	Robert Brown; Jeffrey Edmund
	02 跨文化商务交际			
	03 翻译学	大学英汉翻译教程 (第三版)	对外经贸大学出版社 2009年8月	王恩冕
英语语言文学	01 语言学	《新编语言学教程》	外语教学与研究出版社 2006	刘润清、文旭

	02 英美文学	《美国文学简史》 《英国文学简史》	南开大学出版社 2006	常耀信
	03 商务外交	《英语国家社会与文化入门》 (上、下册)	高等教育出版社 2000	朱永涛、王立礼

### (2) 翻译硕士专业学位各专业及方向

专业	方向	参考书名	出版社、出版年份	作者
英语笔译	01 商务笔译	大学英汉翻译教程 (第三版)	对外经贸大学出版社 2009年8月	王恩冕
	02 商务法律翻译	法律英语翻译	山东大学出版社 2009年11月	张法连
英语口语译	01 商务口译	英语口语译基础教程	高等教育出版社 2007年10月	仲伟合
	02 国际会议口译	英语同声传译教程	高等教育出版社 2008年9月	仲伟合